



El Trabajo Independiente con enfoque integrador en la enseñanza comunicativa del español como lengua extranjera.

The Independent Work with an integrative approach in the communicative teaching of Spanish as a foreign language.

Rosario Yanes García,¹ Marilín Guadalupe Helguera Veiga,² Nieves Yamila Hernández García,³ Lilian Sosa García,⁴ Lidia Rosario García Francia,⁵ Giselle Ruiz Yanes.⁶

1 Licenciada en educación, Profesor Auxiliar. Facultad de Ciencias Médicas.

2 Dra.C. Profesor Auxiliar

3 Licenciada en educación, Profesor Auxiliar. Facultad de Ciencias Médicas

4 Especialista de 1er Grado en MGI, Profesor instructor

5 Master en actividad Física en la comunidad, Profesor instructor

6 Estudiante 2^{do} año de medicina

Correspondencia: rosarioyg@infomed.sld.cu

RESUMEN

Es de extraordinaria importancia que en la educación superior contemporánea se incentive la independencia cognoscitiva en los estudiantes, una opción para lograr este propósito es el trabajo independiente con enfoque integrador en la enseñanza comunicativa del español como lengua extranjera para contribuir al desarrollo de una adecuada competencia comunicativa, que facilite la comprensión del idioma y el dominio de las habilidades comunicativas que lo conforman.

Objetivo: Diseñar actividades de trabajo independiente con enfoque integrador para contribuir al desarrollo de la independencia cognoscitiva de los estudiantes que estudian español como lengua extranjera.

Métodos: la investigación se debe desarrollar en la universidad de Ciencias Médicas de Villa Clara, en el período comprendido entre los cursos escolares 2017-2018 y 2018-2019. Se realiza un estudio descriptivo transversal. Para ello se utilizarán métodos teóricos: análisis-síntesis e inductivo-deductivo, y empíricos: análisis documental y encuesta en forma de cuestionario a estudiantes y docentes. La propuesta será sometida a criterios de especialistas.

Resultados: se constató la necesidad fomentar el trabajo independiente con enfoque integrador para contribuir al desarrollo de la independencia cognoscitiva de los estudiantes que estudian español como lengua extranjera, para que se conviertan en usuarios competentes. Se diseñaron

actividades de trabajo independiente con este propósito. La propuesta se someterá a criterios de especialistas.

Conclusiones: Es pertinente diseñar actividades de trabajo independiente con enfoque integrador para contribuir al desarrollo de la independencia cognoscitiva de los estudiantes que estudian español como lengua extranjera.

Palabras clave: trabajo independiente, enfoque integrador.

ABSTRACT

It is of extraordinary importance that in the contemporary higher education the cognitive independence is stimulated in the students, an option to achieve this purpose is the independent work with integrative approach in the communicative teaching of the Spanish like foreign language to contribute to the development of an adequate communicative competence, that facilitates the comprehension of the language and the mastery of the communicative abilities that conform it.

Objective: Design independent work activities with an integrative focus to contribute to the development of the cognitive independence of students who study Spanish as a foreign language.

Methods: the research must be developed at the University of Medical Sciences of Villa Clara, in the period between the 2017-2018 and 2018-2019 school years. A cross-sectional descriptive study is carried out. For this, theoretical methods will be used: analysis-synthesis and inductive-deductive, and empirical: documentary analysis and questionnaire survey to students and teachers. The proposal will be submitted to specialist criteria.

Results: the need to promote independent work with an integrating approach to contribute to the development of the cognitive independence of students who study Spanish as a foreign language, to become competent users. Independent work activities were designed for this purpose. The proposal will be subject to specialist criteria.

Conclusions: It is pertinent to design independent work activities with an integrating approach to contribute to the development of the cognitive independence of students who study Spanish as a foreign language.

Key words: independent work, integrative approach.

INTRODUCCIÓN

"Universalizar el conocimiento significa la oportunidad de crear facilidades para que todos los individuos estudien sin límites, durante toda la vida, con lo que se propicia el disfrute personal y la utilización culta del tiempo libre".¹ Esta concepción, de indiscutible posición humanista, ve en el conocimiento una vía para elevar la calidad de vida, en tanto la educación es considerada en la actualidad un factor sinérgico, ya que no solo satisface las necesidades humanas de conocimiento, sino que impulsa, acelera y estimula el bienestar de otras necesidades.

En la actualidad acelerados adelantos científico – técnico y su puesta en práctica presuponen que el volumen del conocimiento sea tal que se complejice el proceso docente educativo y se haga imprescindible el desarrollo de habilidades de trabajo independiente como expresión de independencia cognoscitiva para acceder al conocimiento y lograr la formación integral del estudiantado.

"Es de extraordinaria importancia que en la educación superior contemporánea se incentive la independencia cognoscitiva en los estudiantes y que esta se convierta en uno de los problemas medulares del proceso enseñanza aprendizaje libre".² Reto que enfrenta hoy la educación médica superior que prioriza el trabajo independiente como un medio pedagógico específico de organización y dirección del aprendizaje de los estudiantes que debe incluir el objeto y el método del conocimiento científico.

El trabajo independiente "es el sistema de estudio que deposita en el alumno la mayor responsabilidad de su aprendizaje, de acuerdo con sus posibilidades, características, vivencias y necesidades. Se trata de estimularlo para que utilice al máximo sus propios recursos".³

Para otros autores el Trabajo Independiente es la forma de manifestación de la actividad de la memoria, del pensamiento y de la imaginación creadora del estudiante, donde se implica la obtención de nuevos conocimientos, el proceso del movimiento de lo desconocido a lo conocido, a la profundización y ampliación de la esfera de acción de los conocimientos ya adquiridos.

El trabajo independiente puede y debe analizarse como un proceso intelectual distintivo, donde el estudiante puede asimilar los conocimientos de manera reproductiva, es decir, por la vía del aprendizaje de deducciones y situaciones ya elaboradas. Este tipo de actividad intelectual se realiza mediante la ayuda de la memoria y el pensamiento reproductivo. En este caso, el estudiante recibe las tareas ya elaboradas, retiene en la memoria las deducciones, fórmulas, formulaciones de las leyes, y las reproduce en forma escrita u oral; sin embargo este proceder limita en muchos casos la integración de los conocimientos adquiridos por los estudiantes, que no son capaces de emplear eficientemente en la solución de nuevas tareas

Lo expuesto corrobora la significación que tiene el trabajo independiente con enfoque integrador en la enseñanza comunicativa del español como lengua extranjera puesto que permite a los estudiantes acceder a la información e interactuar eficientemente, tanto en el ámbito profesional, como en el social, en un medio nuevo.

El trabajo independiente contribuye al desarrollo de una adecuada competencia comunicativa, pues facilita la comprensión de los idiomas y el dominio de las habilidades comunicativas que lo conforman en todo su sentido.

Vale destacar el papel que desempeña el profesor en la clase de español como lengua extranjera, la forma en que motive, organice, dirija y controle este proceso, en la medida en que cree en sus estudiantes la necesidad de aprendizaje y ponga en sus manos las herramientas metodológicas para aprender a aprender a través del trabajo independiente influirá en mayor o

menor medida en el aprendizaje integrador, tanto en la vida de estudiante como en el ejercicio profesional.

La teoría pedagógica aborda el estudio independiente como un elemento importante en el PEA sin embargo en la práctica no se le concede tal importancia y continúa siendo una debilidad su adecuada planificación, orientación y control desde la clase de ahí que constituya una prioridad el análisis de su situación actual en la Universidad Médica donde las deficiencias en el trabajo independiente han incidido en los resultados académicos de los estudiantes por lo que se decidió realizar una investigación sobre el tema.

En este trabajo se propone Diseñar actividades de trabajo independiente con enfoque integrador para contribuir al desarrollo de la independencia cognoscitiva de los estudiantes que estudian español como lengua extranjera.

MÉTODOS

La investigación se debe desarrollar en la universidad de Ciencias Médicas de Villa, en el período comprendido entre los cursos escolares 2017-2018 y 2018-2019. Se realiza un estudio descriptivo transversal. Para ello se utilizarán métodos teóricos: análisis-síntesis e inductivo-deductivo, y empíricos: análisis documental y encuesta en forma de cuestionario a estudiantes y docentes. La propuesta será sometida a criterios de especialistas.

Resultados:

En observaciones a diferentes actividades docentes se constató que las actividades independientes tienen carácter reproductivo por lo que la inadecuada orientación del trabajo independiente influye en los bajos resultados docentes de los estudiantes lo que coincide con las encuestas realizadas a estudiantes y docentes, de ahí la necesidad de concebir el trabajo independiente con enfoque integrador para contribuir al desarrollo de la independencia cognoscitiva de los estudiantes que estudian español como lengua extranjera, para que se conviertan en usuarios competentes.

La adecuada orientación del trabajo independiente en los diferentes momentos del proceso docente contribuye a desarrollar la independencia cognoscitiva, las habilidades investigativas y la capacidad de aplicar los conocimientos adquiridos en nuevos contextos, las tareas integradoras ofrecen esa posibilidad al exigir del estudiante una preparación constante y la búsqueda de soluciones a problemas cotidianos a partir de lo aprendido en clases, además precisa cuáles son los criterios que se seguirán para evaluar los resultados de su aprendizaje a continuación se muestra un ejemplo de cómo diseñar estas actividades.

OBJETIVO:

Desarrollar actividades comunicativas en idioma español en un contexto familiar.

1. TAREA INTEGRADORA

Invita a tu compañero a visitar tu hogar, describe a tus familiares y diles cómo es tu casa

2. CRITERIOS DE EVALUACIÓN

- Habla y escribe con un nivel de fluidez y precisión gramatical adecuada.
- Comprende a su interlocutor cuando este habla despacio y con claridad y está dispuesto a cooperar
- Utiliza un lenguaje apropiado en el contexto familiar
- Muestra hábitos adecuados de disciplina en sus intervenciones.

Nivel A-1 (usuario básico) Marco común europeo de referencia para las lenguas

- Es capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente, así como, frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato.
- Puede presentar a otros, dar información y describir su domicilio, su familia y hablar sobre las cosas que harán durante la visita.
- Puede relacionarse de forma elemental siempre que su interlocutor hable despacio y con claridad y esté dispuesto a cooperar

3. MICROCOMPETENCIAS o elementos de competencia

- 1.-invitar a alguien a algún lugar relacionado con su vida escolar y familiar
- 2.-describir personas en el contexto escolar y familiar
- 3.-Hablar sobre sus actividades pasadas con sus compañeros.
- 4.-Expresar planes futuros sobre su vida personal
- 5.-Desarrollar las cuatro habilidades lingüísticas en integración

4. TAREAS a hacer durante la secuencia para alcanzar cada micro competencia mencionada

- 1.- Desarrollar un diálogo en la escuela.
- 2.- Ejercicio 1 de la página 56 del manual de actividades comunicativas
- 3.- Invita a tu compañero a visitar diferentes lugares
- 4.- observa a tu compañero y descríbelo.(trabajo en parejas)
- 5.-Ejercicios 4 y 7 del diálogo 5.1, Pág. 124 -125 del cuaderno de idioma español para estudiantes extranjeros
- 6.-Conversa con tus compañeros sobre las actividades que realizaste el pasado fin de semana.

5. CONTENIDOS conceptuales, procedimentales y actitudinales que se han de ver en la secuencia.

- Exponentes gramaticales: preposiciones, ejercitar los verbos ser, estar, llevar y traer y pronombres, tiempo presente, pasado y futuro del modo indicativo.
- Habilidades de expresión oral y expresión escrita
- Habilidades de comprensión lectora y comprensión auditiva
- Desarrollar hábitos de disciplina y comportamiento en el aula.

6. SECUENCIA DIDÁCTICA con apertura desarrollo y cierre.

- Apertura:

Se asigna la siguiente tarea integradora: Invita a tu compañero a visitar tu hogar, describe a tus familiares y diles cómo es tu casa.

- Se asignan los siguientes criterios de evaluación y se discuten con los estudiantes. Ellos pueden sugerir otros criterios.

-

- Habla y escribe con un nivel de fluidez y precisión gramatical adecuada.

- Comprende a su interlocutor cuando este habla despacio y con claridad y está dispuesto a cooperar

- Utiliza un lenguaje apropiado en el contexto familiar

- Muestra hábitos adecuados de disciplina en sus intervenciones.

Nivel A-1 (usuario básico) Marco común europeo de referencia para las lenguas

- Es capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente, así como, frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato.

- Puede presentar a otros, dar información y describir su domicilio, su familia y hablar sobre las cosas que harán durante la visita.

- Puede relacionarse de forma elemental siempre que su interlocutor hable despacio y con claridad y esté dispuesto a cooperar

- Se presentan los diálogos de las diferentes secciones, se realizan las actividades de práctica guiada y práctica libre siempre con el objetivo de que tributen a la realización de la tarea integradora y al cumplimiento de los criterios de evaluación como máxima expresión de la competencias que se está desarrollando en la unidad. No es necesario dar TODO lo que aparece en el libro de texto, solo lo que tributa al desarrollo de la competencia en cuestión

Desarrollo

- Esta es la etapa de socialización del conocimiento (aprendizaje interpersonal).

- Se realizarán actividades en parejas y en grupos tanto del manual de actividades comunicativas como otras preparadas por el profesor para que los estudiantes practiquen con el mayor nivel de autonomía posible TODAS las micro competencias declaradas, contribuyen al desarrollo de la tarea integradora, que demuestra la competencia particular declarada (ver objetivo)

Cierre e inicio de la transferencia

- Esta es la etapa donde el alumno enfrenta y realiza la tarea integradora asignada al principio de la unidad. Esta tarea es evaluada y autoevaluada por los criterios de evaluación establecidos y sirve como punto de partida para realizar actividades similares a esta en un contexto fuera del aula, el cual pudiera ser hablar de sus actividades con una persona que conozca y describir a una persona

7. Medios a usar en la clase y fuera de ella para lograr esa competencia.

- Libro de texto básico

- Manual de actividades comunicativas.
- Tarjetas con orientaciones para el desarrollo de actividades comunicativas
- Láminas

Un análisis similar se hizo a todas las unidades del programa con resultados satisfactorios.

Conclusiones: Es pertinente diseñar actividades de trabajo independiente con enfoque integrador para contribuir al desarrollo de la independencia cognoscitiva de los estudiantes que estudian español como lengua extranjera.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Guerra Mercado G. La formación de la competencia comunicativa como modo de actuación profesional. Santiago de Cuba: Centro de Lingüística aplicada; 2013.
2. Franco Pérez Maritza, León Granados Angela El trabajo independiente en la educación superior a través de la tarea ...www.revedumecentro.sld.cu/index.php/edumc/article/viewArticle/26/57 - 2013 - (Citado 16 marzo2018)
3. Rouco Z. Aprendizaje desarrollador centrado en el trabajo independiente. Universidad y Sociedad [seriada en línea] 2014 [citado sept 2014];6(1):45-51. Disponible en: <http://rus.ucf.edu.cu/>
4. Pidkasisty PI. La actividad cognoscitiva independiente de los alumnos en la enseñanza. Ed. Pueblo y Educación, La Habana 1986, s/n. - (Citado 16 marzo2018)
5. Carpeta Metodológica Docente. Instituto superior de Ciencias Médicas de Villa Clara. Cuba Dr. Serafín Ruiz de Zarate Ruiz.
6. OM Sánchez. El proceso de enseñanza-aprendizaje por competencias. Una visión ...www.congresouniversidad.cu/revista/index.php/rcu/article/download/837/786/ - 2017 -